

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **53 (1966)**

Heft 5: **Innerstädtische Läden; Ein regionales Schnellbahnsystem**

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

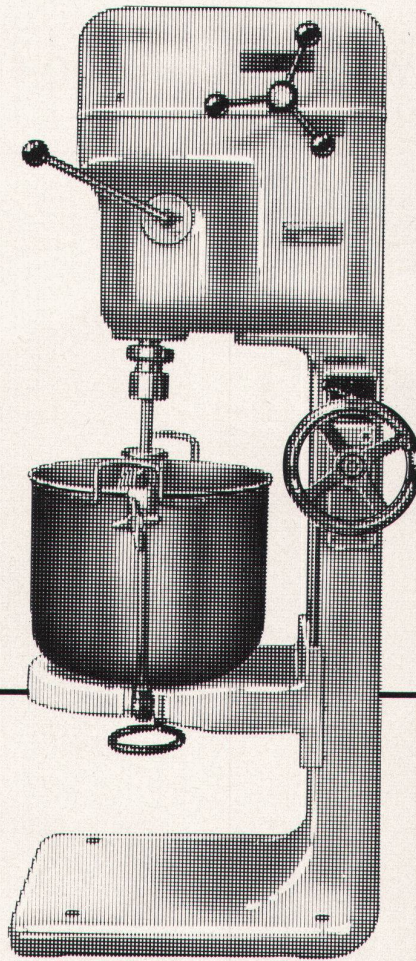
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Wir übernehmen  
die Planung  
und Ausführung  
kompletter  
Betriebsküchen-  
und Kantinen-  
Einrichtungen

Sujet SL/13/66



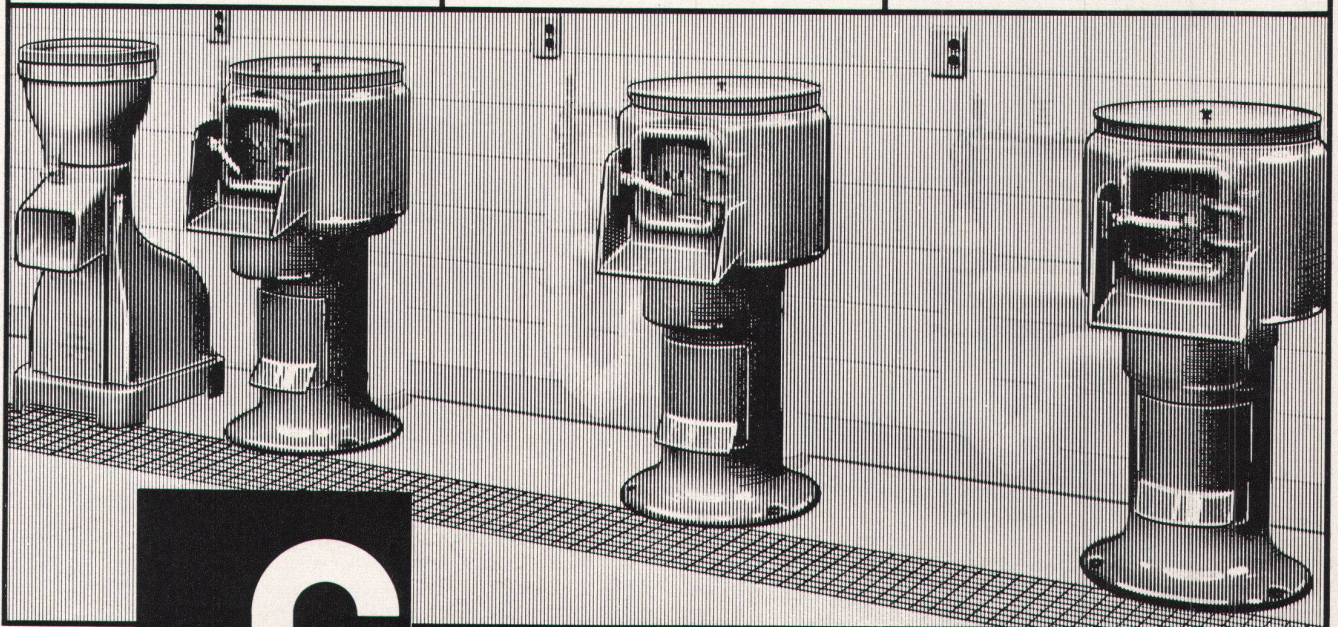
**Aus unserem Verkaufs-  
programm:**

Geschirrwaschmaschinen  
Universalküchenmaschinen  
Gemüseschneidemaschinen  
Kartoffelschälmaschinen  
elektrische Friteusen  
Kaffeemaschinen  
Küchen-Mobiliar  
Economat-Einrichtungen  
Thermische Apparate  
Kochgeschirr  
Küchen-Kleininventar  
Service-Geschirr  
USW.

**Probleme in der Küche? —  
dann zu Schwabenland...!**

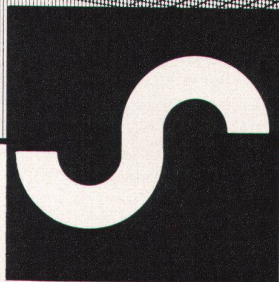
**Rühr- und Schlagmaschine**

Kesselinhalt 50 Liter  
Motor 1 PS Anschluss an Drehstrom  
Stufenlos verstellbare Umdrehung des  
Werkzeuges, direkte Kraftübertragung,  
dadurch geräuscharmer Lauf, umschaltbar  
vom Rühren zum Schlagen oder umgekehrt,  
während des Laufs, ohne Stillsetzen der  
Maschine, Besenverstellung während  
Maschine in Betrieb ist.  
Moderne zweckmässige Kesselhalterung,  
einfache Bedienung, da alle Hebel auf einer  
Seite liegen.



*K/1/70*

*Rüsterei des Hôpital Cantonal de Genève, nouvelle construction*

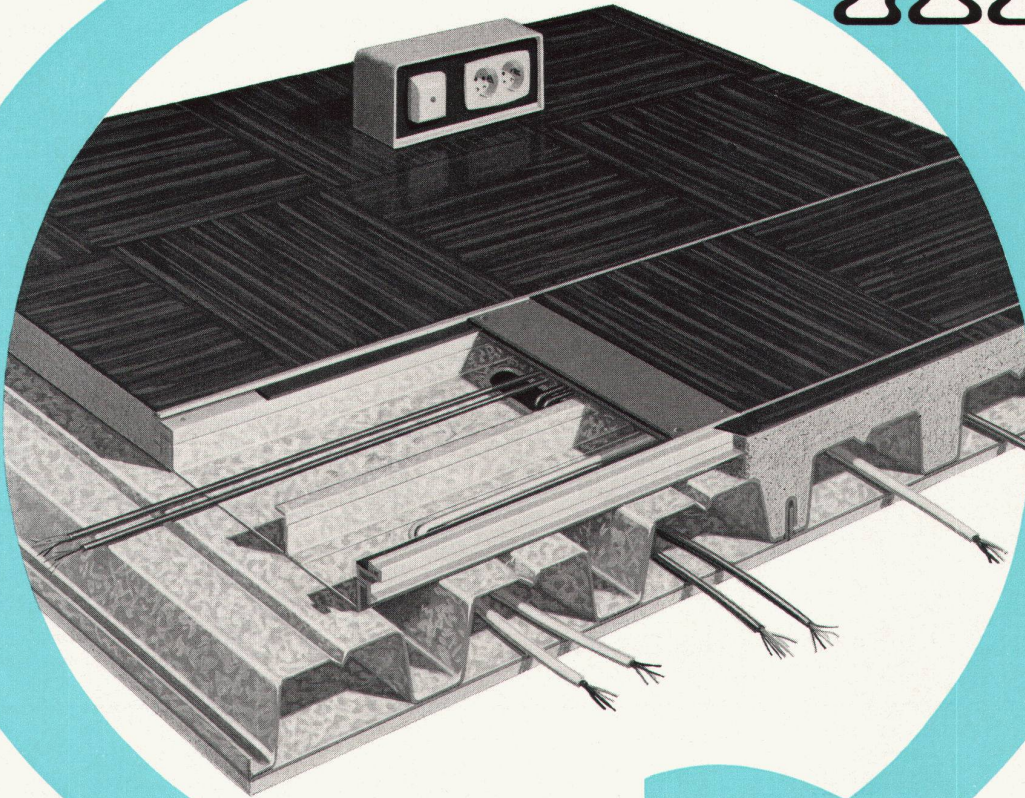


**Schwabenland & Co. AG** 8021 **Zürich**

Représentant pour la Suisse romande:  
**E. BALDECK**

15, avenue du Denantou  
1000 Lausanne, tél. 021/26 2007

Nüscherstrasse 44, Telefon 051/253740

Q = quick = schnell

### ... wegen der vielen baulichen Vorteile!

Die Robertson-Q-Floor-Stahlzellendecke ist eine tragende Deckenkonstruktion. Die hochbelastbaren, aber extrem leichten Stahlzellen sind genauso schnell, wie die Stahlkonstruktion selbst, montiert. Nach dem Anschweißen an den Unterzügen ist die Robertson-Q-Floor-Stahlzellendecke eine sichere, vollbelastbare Arbeitsbühne für alle nachfolgenden Handwerker. Der 5-6 cm starke, statisch nicht wirksame Aufbeton wird zu gegebener Zeit gegossen. Die Robertson-Q-Floor-Konstruktion ist trocken, schnell, sauber und unabhängig von Frost.

### ... weil ein Gebäude in elektro-technischer Hinsicht flexibel bleibt!

Die größten und erfahrensten Planungsgruppen können die Anforderungen in elektro-technischer Hinsicht, die in Zukunft an ein modernes Gebäude gestellt werden, nicht voraussehen. Der heutige Bedarf kann in 2-3 Jahren unzureichend sein. Die zellenartige Konstruktion der Robertson-Q-Floor-Decke bietet Kabelkanäle in Abständen von 20 cm, die, mit dem Robertson-Mehrleiterverteilerschacht und anderem Spezial-Zubehör, ein komplettes elektro-technisches Installationssystem darstellen. Solange ein Gebäude steht, können Aufbaueinheiten für Stark- und Schwachstrom, wo und wann immer Sie wollen, in Minuten auf dem Fußboden montiert werden. Fordern Sie bitte unsere Prospekte an.



**ROBERTSON**  
BAUELEMENTE

ihrer  
Zeit  
weit  
voraus

**H. H. Robertson (Export) Limited**

6285 Hitzkirch-Lu

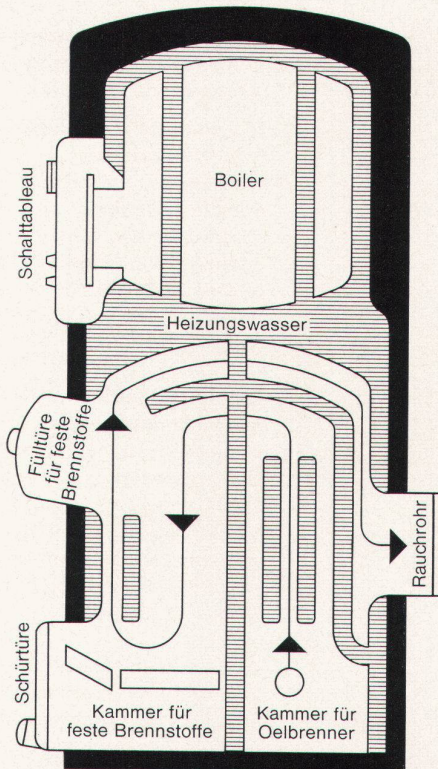
Telefon 041/882422 · 041/887212 · Telex 58172

# Made in Switzerland: Meteor II

## Doppelbrand-Kombiheizkessel

Wir meinen Made in Switzerland für Sie, unsere Schweizer Kunden. Denn der Meteor II wird auch in Deutschland, Frankreich, Norwegen, Oesterreich und Spanien gebaut, in Lizenz. Auch in Tunesien und Libyen werden sie verkauft.

Wir könnten also sagen: von der Sahara bis zum Polarkreis finden Sie den HPK-Meteor II.



Wir meinen Made in Switzerland auch die Qualität. Die Qualität des Materials, der Arbeit und der Idee, der ganzen Konzeption unseres Meteor II.



umgeben und mit speziell eingebauten Rohren auch inwendig aufgeheizt. Dies erlaubt Spitzenleistungen ohne die Heizung zu beeinträchtigen. Zudem können Sie einen Chromnickelstahl-Boiler verlangen, wenn Sie mit besonders aggressivem Wasser zu kämpfen haben.

Die Thermostate für Sommer- und Winterbetrieb haben wir im übersichtlichen Schalttableau eingebaut. Damit ist auch der elektrische Anschluss keine Hexerei mehr.

Made in Switzerland ist auch der gute Name unseres Heizkessels. Weil unsere Kunden ihre Anforderungen an Komfort, Wirtschaftlichkeit und einfache Bedienung immer erfüllt finden.

Made in Switzerland sind natürlich unsere Vertreter, die Sie jederzeit gerne beraten.

Da sind einmal die zwei Brennkammern, jede unabhängig von der andern. Das heisst also: Sie können mit Oel oder festen Brennstoffen feuern, ohne langweilige Umstellung. Das heisst aber auch: Sie können gleichzeitig mit Oel und Kohle – oder auch Papier – feuern. Und dann der Boiler. Er wird vom Heizwasser vollständig



Herm. Pieren, 3510 Konolfingen  
Apparate-, Kessel-  
und Boilerfabrik  
Telefon 031 68 44 34-35-36

Bern  
Werner Pieren Tel. 031 68 46 49  
Biel  
Fritz Kneubühl Tel. 031 68 16 43

Zürich  
Eduard Sigrist Tel. 051 98 63 62  
Basel  
Georg Bechtel Tel. 061 41 15 77

Lausanne  
Alfred Spaltenstein Tel. 021 32 08 00  
Wallis  
André Studer Tel. 027 4 41 50


**Argolite**

ARGOLITE AG  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 61912

# FORMAT

260 x 130 cm    330 x 130 cm    330 x 160 cm

## Publikation

### Projektwettbewerb für den Bau eines Kreisspitals in Adliswil

Der Zweckverband für den Bau und den Betrieb eines Kreisspitals in Adliswil, in dem die Gemeinden Adliswil, Kilchberg, Langnau a. A. und Rüschlikon zusammengeschlossen sind, eröffnet einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau einer Spitalanlage im «Kopfholz» in Adliswil.

An diesem Wettbewerb sind **teilnahmeberechtigt**:

- a) Die in den Gemeinden Adliswil, Kilchberg, Langnau a. A. und Rüschlikon seit 1. Januar 1965 niedergelassenen und die in diesen Gemeinden heimatberechtigten Architekten.
- b) Zehn vom Zweckverband direkt eingeladene Architekten aus Zürich.

Für die Teilnehmer an diesem Wettbewerb sind ausser den Bedingungen des Wettbewerbsprogrammes die Grundsätze des SIA und des BSA für architektonische Wettbewerbe vom 1. Juli 1960 (Normen Nr. 152 SIA) maßgebend.

Die Unterlagen für diesen Projektwettbewerb, das heißt das Wettbewerbs- und das Raumprogramm, können samt den Lage- und Übersichtsplänen, einer Modellunterlage sowie den Richtlinien für die Schutzraumbauten vom **15. April bis 15. Mai 1966**, während der Bürozeit beim **Bauamt Adliswil**, Zürichstraße 15 (Büro 23), bezogen werden.

Alle näheren Details über den Wettbewerb sind aus dem Wettbewerbsprogramm ersichtlich, im besondern die Preissumme und die Zusammensetzung des Preisgerichtes. Allfällige Anfragen, die diesen Wettbewerb betreffen, können an die Geschäftsstelle des Zweckverbandes gerichtet werden; die Geschäftsstelle ist über die Gemeindeverwaltung Adliswil, Telephon 051 9133 11, erreichbar.

Adliswil,  
12. April 1966

**Zweckverband**  
für den Bau und den Betrieb eines  
Kreisspitals in Adliswil

# Merker

seit Generationen der Inbegriff  
für besseres Waschen —  
bringt den modernen Waschvollautomaten

Merker-Bianca mit Temperatursteuerung  
und Programmtasten

einfacher  
und  
schonender  
waschen —  
blütenfrische,  
strahlend  
saubere  
Wäsche



Das Schweizer  
Qualitätsprodukt  
von Merker AG,  
5401 Baden

Verkauf und  
Beratung  
durch Ihr  
Fachgeschäft  
und



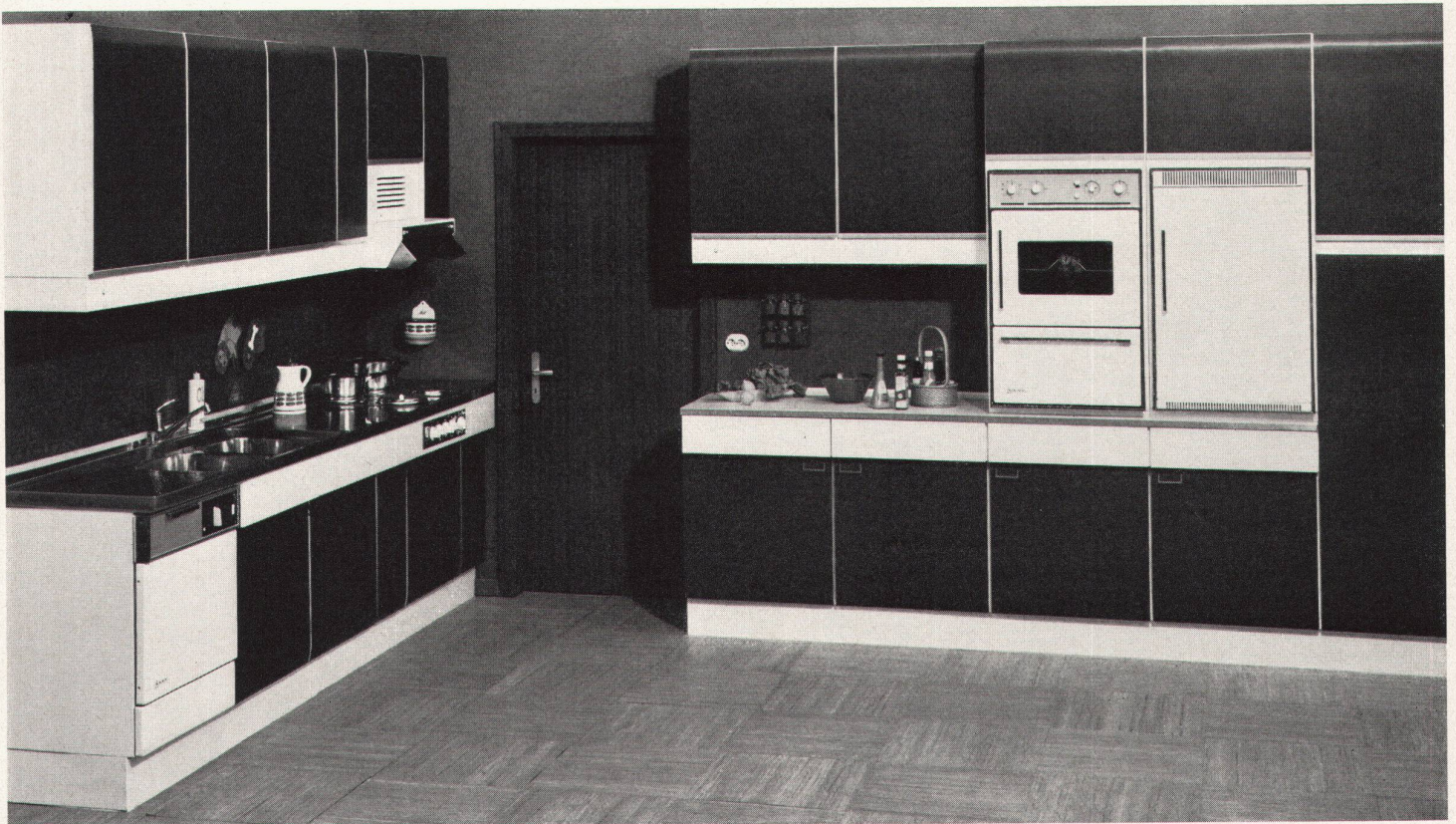
Zürich, Bern.



# **NEFF** -Einbauapparate

für höchste Ansprüche

formschön  
saubere Ausführung  
erstklassiges Material



**NEFF** -Geräte sind SEV-geprüft und entsprechen den schweizerischen Einbaunormen

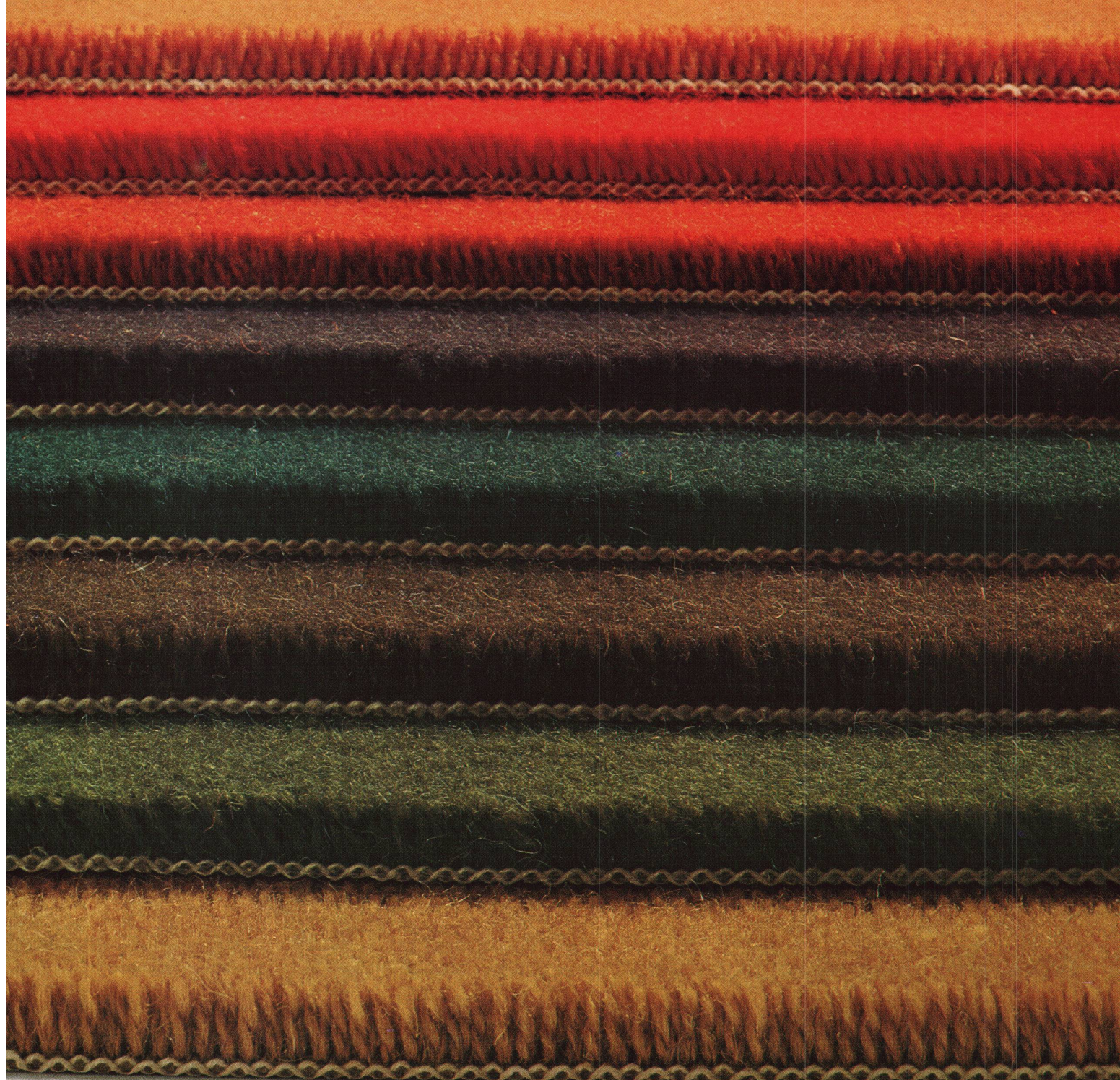
**NEFF** -Apparate existieren für jede Küchengröße und Form

**NEFF** gehört zu den führenden Marken Europas

Generalvertretung:

**TWO**

Elektro-Haushalt AG  
Baarerstraße 73, 6300 Zug Tel. 042 48022/25  
Einwandfreier Service



**Man kann sich jetzt auch ohne Aston Martin für *«british racing green»* begeistern. Sie finden jetzt diese Farbe in unserer typisch englischen Spannteppich-Skala.**

Im Gegensatz zu langweiligem «Boudoir-Moquette» geht es hier um Farben und Material mit Charakter. Eine englische Spezialqualität mit ungewohnt herber Oberfläche und der herrlichen Fülle, die Wärme und tiefe Farbkraft ausstrahlt. Wir empfehlen diese Spannteppiche nur für eigenwillige, unkonventionelle Einrichtungen. — Das Material, 80% reine Schurwolle mit 20% Nylon, entspricht hohen Verschleissansprüchen. Muster und Offerten bei Max König, Herrengasse 30 Bern. 031 226255

**«by Max König»**



**Unsere Kunden dürfen Spannteppiche ruhig langweilig oder zu teuer finden, wir liefern ihnen unkonventionelle Ideen mit billigeren Matten.**

Von den Verwendungsmöglichkeiten dieser neuen, hellen «Waikiki-Matte» aus zähem Sisal sind wir jedenfalls ebenso begeistert wie von unsern besten Spannteppichen. — Da wir genug Erfahrung haben, verlegen wir die verschiedensten Matten als Spannteppiche. (In Rollenbreiten von 70 bis 250 cm) Sie werden darum als Mattenkunde bei uns gleich gut wie als Teppichkunde beraten. Verlangen Sie Muster und den besondern Prospekt bei Max König, Herrengasse 30 Bern. 031 226252

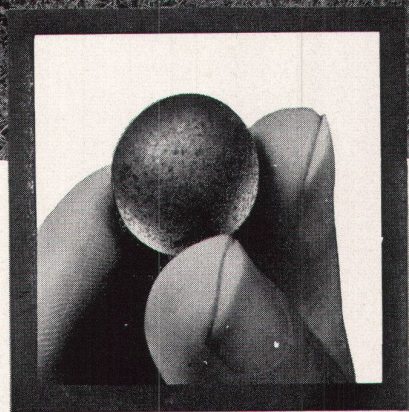
**bei Max König**



# Leca®-Elemente in Wind und Wetter



Leca-Fassadenelemente und Leca-Shed-Giebelplatten am Fabrikneubau der E. Schenker AG, Storen- und Maschinenfabrik, Schönenwerd  
Planung: Suter + Suter, Architekten BSA/SIA, Basel  
Statik: Tausky, Franzi, Ackermann, Ingenieure SIA, Olten  
Bauausführung: Ad. Schäfer + Cie. AG, Aarau  
Stahlkonstruktion: Gebr. Tuchschnid AG, Frauenfeld



18

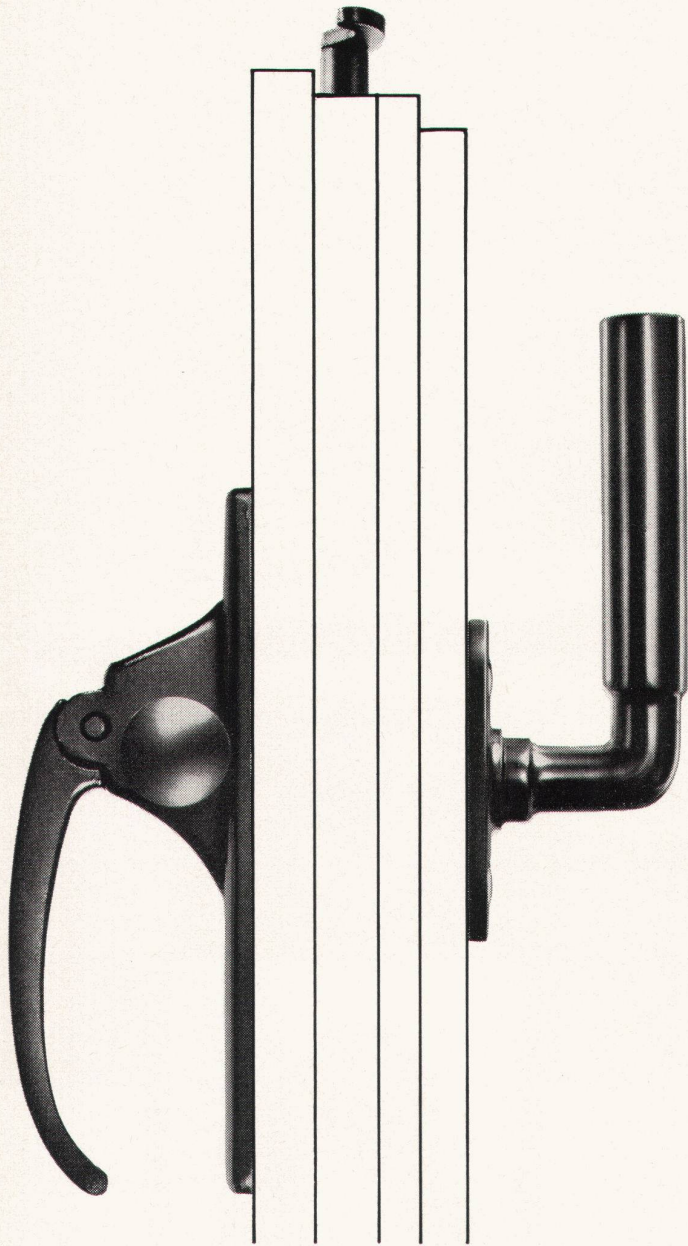
Wenn der Hersteller von Metall-Storen eine neue Fabrik errichtet, so werden die Entscheidungen von einem Bauherrn getroffen, der selbst – buchstäblich – vom Bau ist. Ein Storenfabrikant weiß bestimmt, wie sehr Wind und Wetter dem Äußern eines Gebäudes zusetzen. Die Storenfabrik E. Schenker AG in Schönenwerd wählte Leca-Elemente! Denn über dem vorzüglich isolierenden Leichtbeton tragen Leca-Fassadenplatten einen wetterfesten, dauerhaften Verputz.  
Auch die großflächigen dreieckigen Shed-Giebelplatten, deren Herstellung besonders anspruchsvoll ist, ließ die Bauherrschaft in Leca-Leichtbeton vorfabrizieren.

Leca-Elemente bestehen aus Beton, der statt Sand und Kies Leca-Blähton als Zuschlagstoff enthält.  
Leca besitzt hervorragende materialtechnische Eigenschaften; es ist leicht, hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.  
Leca ist ein gründlich erprobter Isolier- und Leichtbaustoff.

**AG HUNZIKER + CIE**

Baustoff-Fabriken in Zürich, Brugg, Bern, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ

# Balcover



Balcover: Bewährter, beidseitig bedienbarer Balkontürverschluss. Innen moderner Griff mit Abstellknopf, aussen Drücker. Für alle Verglasungen geeignet. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über den kurzfristig lieferbaren Türverschluss Balcover bei  
U. Schärer Söhne, 3110 Münsingen BE, Tel. 031 68 14 37

# USM

## Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

## Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m<sup>2</sup>; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Telephon (051) 23 76 88, Eintritt frei

**SAUNA**

NACH FINNISCHEN VORSCHRIFTEN  
PRIVATSAUNEN + ÖFFENTL. ANLAGEN  
OFENBAU  
SAUNA-ZUBEHÖR  
BESTE REFERENZEN

PROSPEKTE VERLANGEN  
TEL. 032. 21440

MUBA SAUNAHaus CAMPINGPLATZ

**Sauna-Bau A.G.** 2500 Biel Unions-  
gasse 9

### Die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Luzern

veranstaltet nach den Grundsätzen der Wettbewerbsnorm des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins einen

Teilnahmeberechtigt

Dem Preisgericht

Die Wettbewerbsunterlagen

Die Frist

Luzern, den 31. März 1966

### öffentlichen Projektwettbewerb

zur Gewinnung von Entwürfen für eine Kirche auf Weinbergli in Luzern

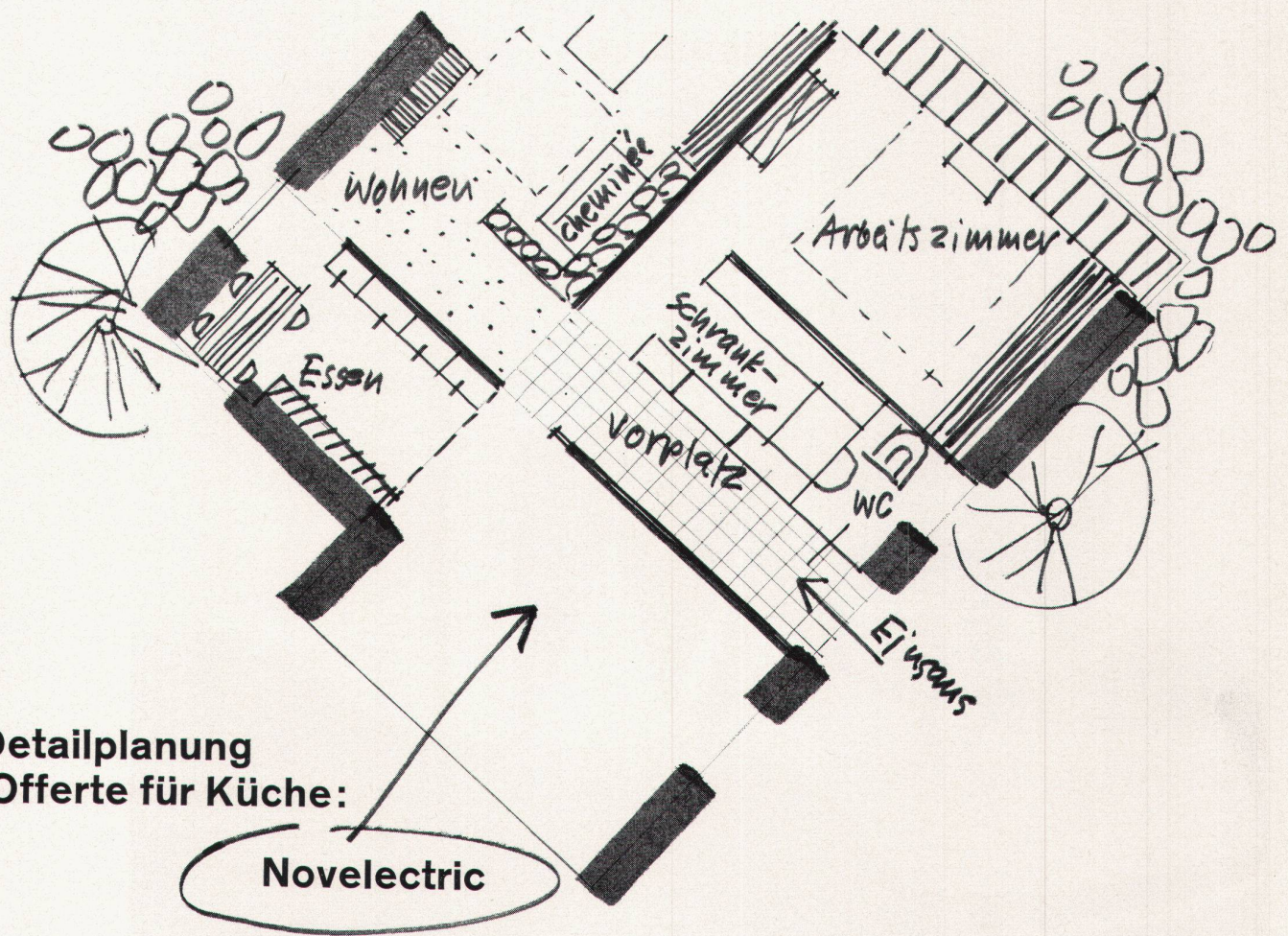
sind Fachleute, die seit spätestens 1. Juni 1965 im Gebiete des Diasporaverbandes Zentralschweiz/Tessin (Kantone Luzern, Zug, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden, Tessin) niedergelassen und Mitglied einer evangelisch-reformierten Kirchgemeinde sind.

gehören als Fachrichter an die Herren Architekten Hans Hubacher, Zürich, Prof. Dr. Werner M. Moser, Zürich, und Otto H. Senn, Basel, sowie als Ersatzmitglied Herr Architekt Max Werner, St. Gallen.

können gegen Bezahlung von Fr. 50 bei der Kirchengutsverwaltung, Morgartenstr. 16, Luzern, bezogen werden. Auswärtigen Interessenten werden sie auf Wunsch gegen Voreinzahlung des Depots auf Postcheckkonto 60-361 per Post zugestellt.

für die Ablieferung der Entwürfe läuft bis 31. Oktober 1966 (Modelle bis 21. November 1966).

Der Vorstand der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Luzern



## Detailplanung und Offerte für Küche:

**Novelectric**

Diese Skizze gab der Architekt seinem Angestellten und sagte: «Zeichnen Sie das ins reine im Massstab 1:100! Um die Küche kümmern Sie sich nicht! Für was haben wir denn die Novelectric?

Die baut Küchen für alle Ansprüche. Und für alle Grundrisse. Auch für sternförmige. Auch für elliptische. Dafür erhält sie ja immer wieder Auszeichnungen an europäischen Messen und Ausstellungen.

Ausserdem liefert sie die Ausführungspläne für den Installateur, Elektriker und Plattenleger. –

Telefonieren Sie! Erklären Sie, was unser Bauherr für Sonderwünsche hat! Falls notwendig, verlangen Sie den Besuch des Novelectric-Küchenberaters. Das sind ausgewiesene Fachleute, ich kenne einige.»

Es ist Tatsache, dass die Novelectric in der Lage ist, praktisch für jeden Grundriss eine Küche zu bauen. Denn ihre Konstrukteure sind beim Bau von Luxusküchen an keine Norm gebunden. Und können daher ungezwungen auf all Ihre Ideen eingehen.

Selbst in Fällen, wo anstelle des Raums nur der Wunsch nach einer Küche ist, kann die Novelectric helfen. Im Appartement, im Ferienhaus, im Atelier, im Labor beispielsweise. Denn dort kann auf knapp 0,5 m<sup>2</sup> die «Elanette»-Kleinküche installiert werden.

Handelt es sich aber darum, für Mietwohnungen Serienküchen einzurichten, so verlangen Sie von der Novelectric die praktischen Planungshilfen für die Novelan-Küchen.

Diese Serienküche hält sich an die Norm 55/60/90 der schweizerischen Apparateindustrie. Kombinationen, Hochschränke und Oberbauten können in den verschiedensten Grundtypen und in unterschiedlichen Anordnungen geliefert werden und ergeben unzählige Kombinationsmöglichkeiten.

Für anspruchsvollere Mehrfamilienhäuser wählen Sie mit Vorteil die Elan-Norm-Serienküchen. Auch dafür gibt es die bewährten Planungshilfen wie für Novelan-Küchen.

Was jener Architekt zu seinem Angestellten sagte, stimmt wortwörtlich: Novelectric baut Küchen für alle Ansprüche.

# Novelectric Küchenbau

Novelectric AG. Abt. Küchenbau.  
Claridenstrasse 25, 8022 Zürich, Tel. 051 25 58 90.



## Wilkhahn Kindermöbel

Manche Dinge gewinnen gerade im Kleinen besondere Bedeutung. Zum Beispiel bei Möbeln für Kinder: da müssen Farben und Formen wortwörtlich „Spiel-raum“ lassen; da darf nichts zerkratzen, verschrappen, abbrechen, umpurzeln; da muß ein nasser Lappen genügen, um für makellose Sauberkeit zu sorgen;

da muß Schaukeln und Klettern und Kriechen, aber ebenso Ordnen und Gruppieren möglich sein. Selbstverständlich? Stimmt: bei Kindermöbeln aus Polyester. Von Wilkhahn.

Wilkhahn Sitzmöbel  
3256 Einbeckhausen



**Jagospa — bewährte  
Schweizer Qualität**

Jede Jagospa-Platte wird vor der Auslieferung durch verantwortungsbewusste Spezialisten einer letzten kritischen Prüfung und strengen Kontrolle unterzogen. Bestimmt noch ein Grund mehr, die Schweizer Vertrauensmarke Jagospa zu wählen.

Sie erhalten Jagospa in folgenden Ausführungen:  
Normal/Spezial/Industrie  
Furniert: Limba/Okumé/Abachi

# Vertrauen



**Jagospa**



**Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG**

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Tel. 072 8 96 58

Bezug durch den Fachhandel

Junger Mann, 22 Jahre alt (Holländer mit Niederlassung), begabter Zeichner, mit gediegener Schulausbildung, 2½ Jahre Zeichenpraxis, möchte gerne in

## Innenarchitektenbüro oder -team

aufgenommen werden zwecks Vervollständigung seiner Ausbildung als Innenarchitekt.

Briefe erbeten unter Chiffre 6412, Verlag werk, 8401 Winterthur, Postfach

Folgende gebundene Jahrgänge können, solange Vorrat, noch nachbezogen werden: 1949, 1950, 1951, 1959, 1960, 1965. Preis: je Fr. 35.-

**werk**

Verlag werk Winterthur, Postfach 210, Tel. 052/22252

## RECTIBOX-RECTIPLAC



Verkauf durch Elektro-Material AG und andere Grossisten



**Kunststoff-Schubladen**

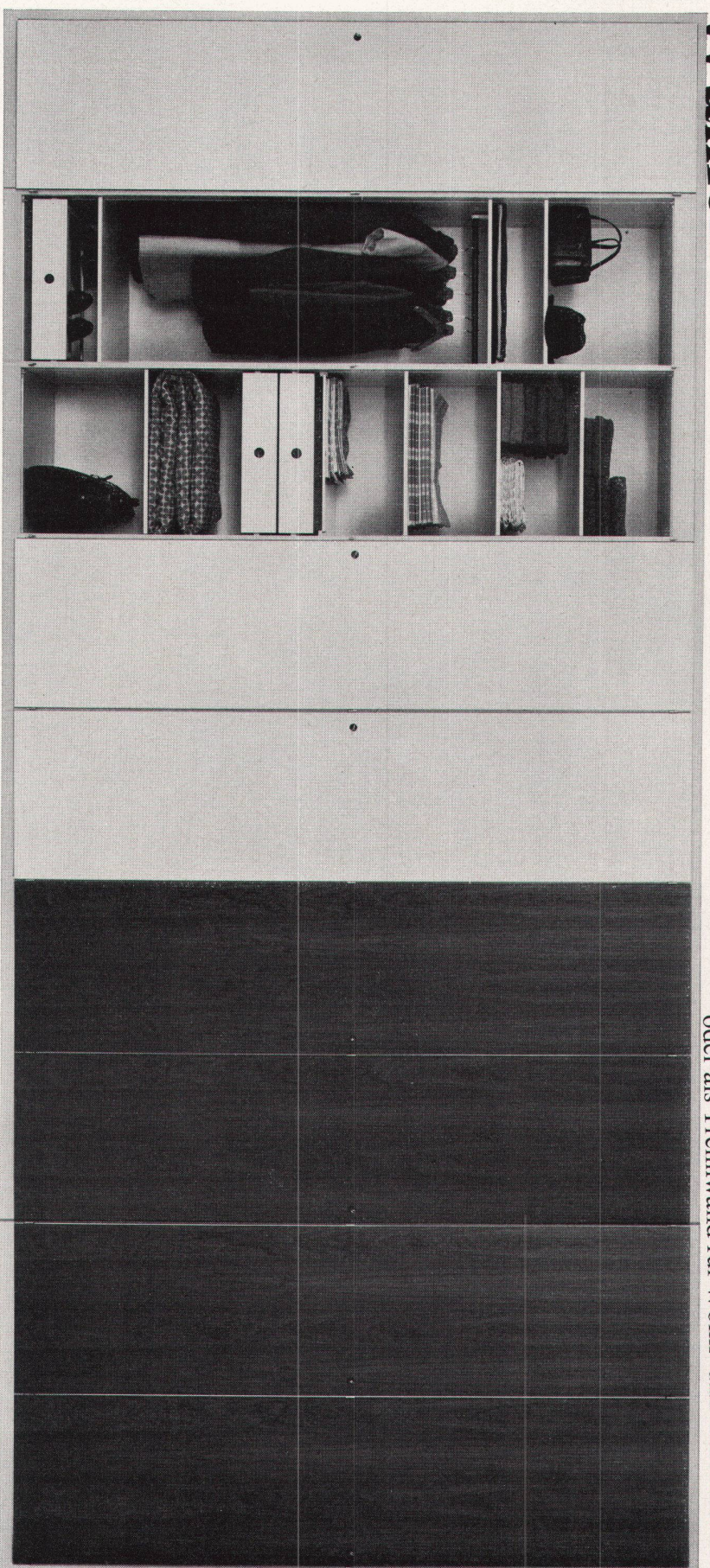


Die leichten und formschönen WEZ-Schubladen schaffen Raum und Ordnung. Dazu sind sie stabil, gut abwaschbar und beständig gegen Säuren. Dank den genormten Gleitschienen ist die Montage an Tischen, Regalen usw. spielend einfach. WEZ fabriziert Schubladen in 3 Normgrössen und 6 Farben. Verlangen Sie Prospekte mit Preisangaben.

**WEZ Kunststoffwerk AG 5036 Oberentfelden**  
Tel. 064 43 17 51

# ~~X~~ Architekten! Für Sie gibt es keine Schrankprobleme mehr Wählen Sie den echten WM-Normschrank:

Als Einzelement, ganze Schrankwand, Einbauschränk  
oder als Trennwand für Wohn- und Geschäftshaus



Das Innenarchitekten-Team Walter Müller fabriziert heute den echten WM-Normschrank in grossen Serien. Eine Garantie für beste Qualität bei konstantem Finish. Die universelle und vollendete Innenausstattung ist zu diesen Preisen kaum mehr zu über-treffen. Offerieren Sie deshalb Ihren Kunden die echten WM-Norm-schränke.

Masse:  
1. Element 58 cm  
jedes weitere  
Element 56 cm  
Tiefe 61 cm  
Höhe 230 cm

Ausführung aussen und innen Novo-panplatten, Türe Novopanplatte roh  
1. Element Fr. 225.-  
Anbauelement Fr. 170.-  
Ausführung aussen und innen inklusiv Türe mit weiss Renoitfolie überzogen  
1. Element Fr. 409.-  
Anbauelement Fr. 287.-

Ausführung Korpus aussen und innen mit weiss Renoitfolie überzogen,  
Türe in Nussbaum  
1. Element Fr. 465.-  
Anbauelement Fr. 344.-  
Sonderrabatte für Architekten

Walter-Müller-Elementenmöbel sind international geschützt. In grösseren Schweizer Städten auch in ersten Möbel-geschäften erhältlich. In Deutschland, Frankreich, Benelux-Staaten und Öster-reich unter Interlücke. In England unter Opus, Firma Stag, Nottingham.

Verlangen Sie Prospekte beim  
Innenarchitekten-Team Walter Müller  
jetzt Utoquai 55 Zürich  
Telefon 051 324924 Parkgarage im Haus

# Walter Müller



**SANITÄR**  
**HUB**  
mit  
Haftdruckfolien  
sparen Sie

**90% Ihrer kost- baren Zeit !**



Verblüffend einfacher  
Vorgang.  
Saubere Darstellung  
der meistverwendeten  
sanitären Apparate  
im Masstab 1:20, 1:50  
oder 1:100.  
Darstellungsart auf  
Plattenraster 15,3 cm  
ausgerichtet.

**SANITÄR**  
**HUB**

Verlangen  
Sie bitte  
unsere  
ausführliche  
Broschüre.

HANS U. BOSSHARD AG  
Manessestrasse 170  
8027 Zürich  
Tel. 051 / 23 87 83

# Pelichrom

## die farbige Asbestzement- Platte



Forschungslaboratorien «Inrescor»  
in Schwerzenbach ZH  
Architekten: Dr. h. c. R. Steiger  
und Peter Steiger, Zürich  
Brüstungsverkleidungen bei Verwaltungs-  
und Labortrakt mit Pelichrom weiss und  
schwarzblau  
Ausführung der Fassade: Ickler AG  
Zürich

**Pelichrom** ist der Markenname für hochgepresste und dampfgehärtete Asbestzement-Platten mit eingebranntem und chemisch nachbehandeltem Farbbeleg. **Pelichrom** ist lichtecht, wetterbeständig, kratzfest und unbrennbar. **Pelichrom** eignet sich für Fassadenverkleidungen, Balkonbrüstungen, Dacheinfassungen und für jede Anwendung beim Innenausbau. **Pelichrom** besitzt eine matte, nicht spiegelnde Oberfläche. Die Farbskala umfasst 25 verschiedene Töne. Dokumentation und Farbmuster:  
**Glanz-Eternit AG 8867 Niederurnen Telefon 058/41671**

# Schuster

# sevonyl

der  
neuzeitliche  
Teppichboden

Schweizer Produkt



**Mit überzeugenden Vorteilen:**

## **Größte Widerstandsfähigkeit** Weich und elastisch

gegen Abnutzung und äußere Einflüsse aller Art dank der scheuerfesten, doppelt genadelten Gehschicht aus bewährter Grilon-Faser.

Die unverwüstliche Grilon-Faser, zusammen mit der eingebetteten Wollschicht geben dem sevonyl-Teppichboden seine so angenehme Elastizität.

## **Wohnliche Ausstrahlung**

Der Teppichcharakter von sevonyl hat eine angenehme Wirkung und schafft warme Wohnlichkeit.

## **Leicht zu reinigen**

dank der dichten Oberfläche. Auch ist sevonyl antistatisch und mottensicher ausgerüstet.

## **Isolationsfähigkeit**

Zur Isolation gegen Schall und Temperatur ist in das Grilon-Gewebe eine feste Wollzwischenlage eingebettet.

## **Preislich außerordentlich günstig**

sevonyl eignet sich deshalb speziell dort, wo vom Teppichboden schöne Wirkung, Strapazierfähigkeit und Preisvorteil erwartet werden.

## **Ob gerade, schräg oder rund**

für sevonyl bedeutet das keine Komplikationen. Es kann einfach auf jedes Format zugeschnitten und vom Fachmann aufgeklebt werden.

## **Aus 14 modernen Farbtönen**

können Sie den Ihnen passenden sevonyl-Teppichboden wählen. Die wohlabgestimmte Kollektion bietet weitgespannte dekorative Möglichkeiten.

## **200 cm breit**

kann sevonyl geliefert werden. Damit rationelle Ausnutzung, einfacheres Verlegen, weniger Verschnitt.

Lassen Sie sich sevonyl bei uns oder im ortsansässigen Tapezierergeschäft zeigen.

Schuster & Co., ZÜRICH, Bahnhofstraße 18 • ST. GALLEN, Multergasse 14 • BASEL, Aeschenvorstadt 57  
BERN, Showroom Monbijoubrückenkopf • LAUSANNE, Showroom Parking Montbenon



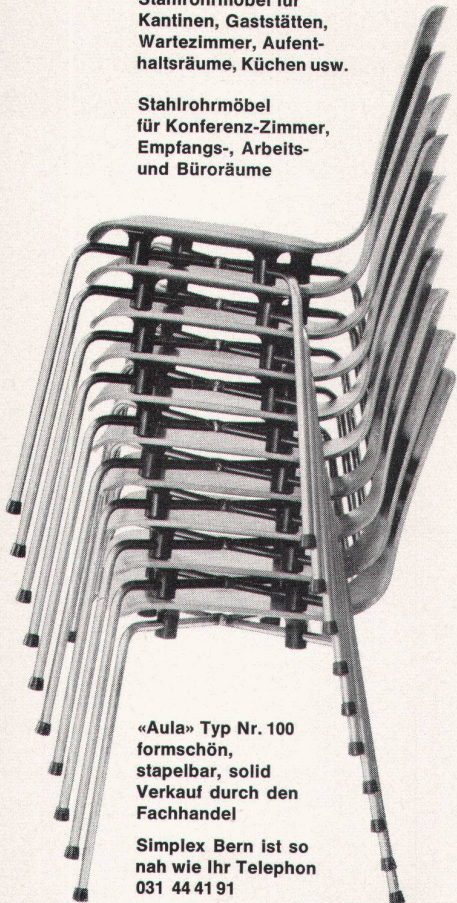
**simplex**  
**sedia**

**Stahlrohrmöbel  
für höchste Ansprüche**

**Fabrikant:**  
B. Rampinelli-Schwarz  
Egelgasse 31, 3000 Bern  
Telephon 031 44 41 91

**Stahlrohrmöbel für  
Kantinen, Gaststätten,  
Wartezimmer, Aufent-  
haltsräume, Küchen usw.**

**Stahlrohrmöbel  
für Konferenz-Zimmer,  
Empfangs-, Arbeits-  
und Büroräume**



**«Aula» Typ Nr. 100  
formschön,  
stapelbar, solid  
Verkauf durch den  
Fachhandel**

**Simplex Bern ist so  
nah wie Ihr Telephon  
031 44 41 91**



## Rostfreier Edelstahl 18/8

Beschläge aus rostfreiem Edelstahl 18/8 sind nicht nur stoß-, kratz- und abriebfest, sondern auch bakterien-abstoßend und keimbildungshemmend. Er eignet sich daher besonders für öffentliche Gebäude, wie Schulen, Krankenhäuser, Kliniken, Verwaltungsgebäude, Arzt-häuser usw.

Verlangen Sie unsere Abhandlung über rostfreien Stahl 18/8 und Abbildungen unserer Beschläge.

**PAUL  
OESCHGER  
AG  
GIEßEREI  
ZÜRICH**

LANDHUSWEG 2/8 8052 ZÜRICH TEL. (051) 48 70 10

**République  
et Canton  
de Neuchâtel**

**Département  
des Travaux publics**

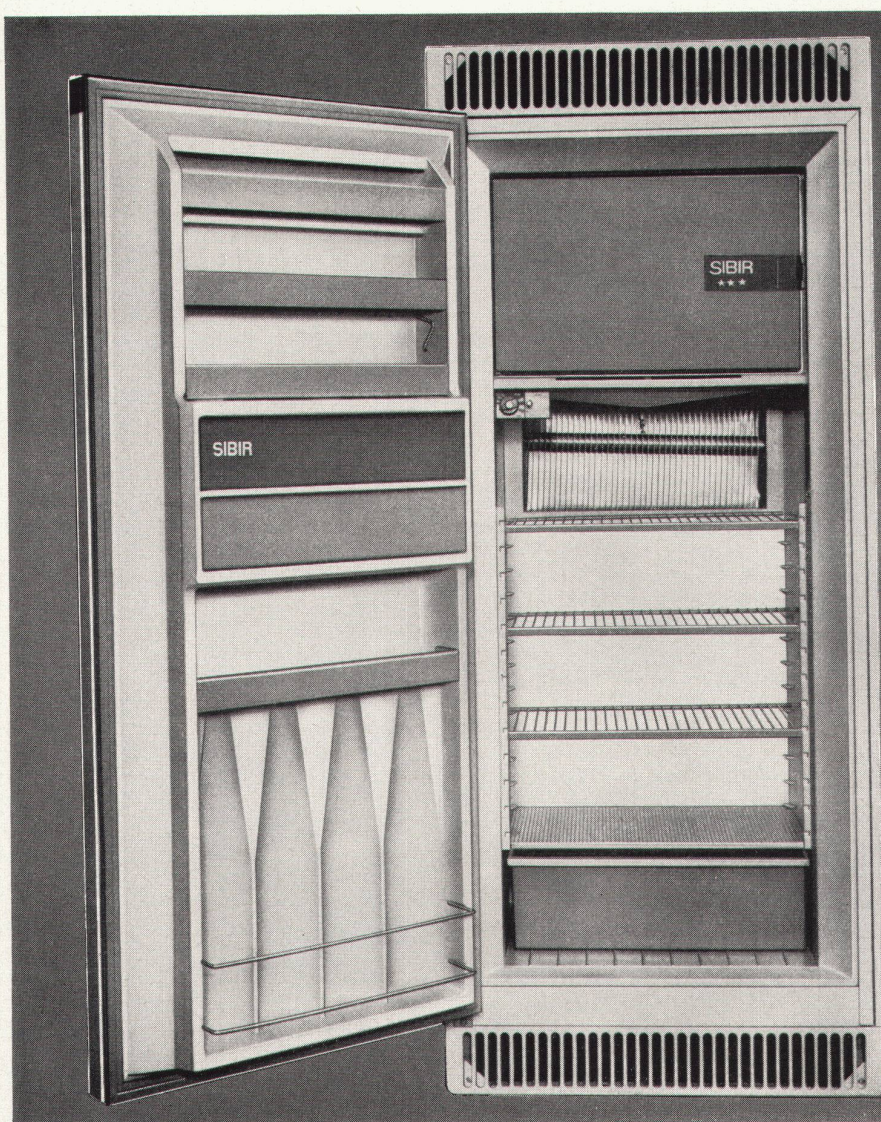
### Concours d'architecture

Le délai pour la remise des projets pour la construction d'une cité universitaire à Neuchâtel est prorogé jusqu'au

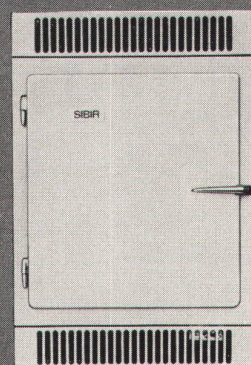
**vendredi 26 août 1966  
à 18 heures**

Le programme du concours peut être obtenu au département des Travaux publics, Intendance des bâtiments de l'Etat, château de Neuchâtel, contre le versement d'une somme de 100 francs.

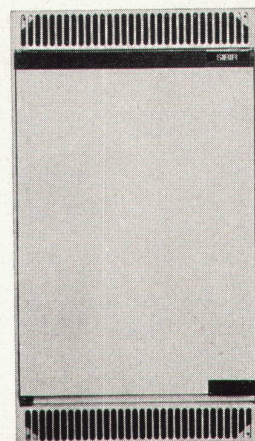
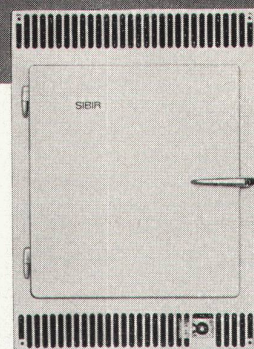
Le conseiller d'Etat  
chef du département des Travaux publics  
C. Grosjean



# SIBIR



Für jede Wohnungsgröße  
ein SIBIR-Einbaumodell



# NEU

... der echte  
\*\*\*Zweitemperaturen-  
Einbau-Kühlschrank  
190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-  
\*\*\*Zweitemperaturen-Kühlschrank mit  
dem aussergewöhnlich grossen Tief-  
kühlfach von 24 Liter (stets  $-18^{\circ}$ ), jetzt  
auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, auto-  
matische Tropfwasser-Ableitung und  
Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz,  
ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre  
voraus.

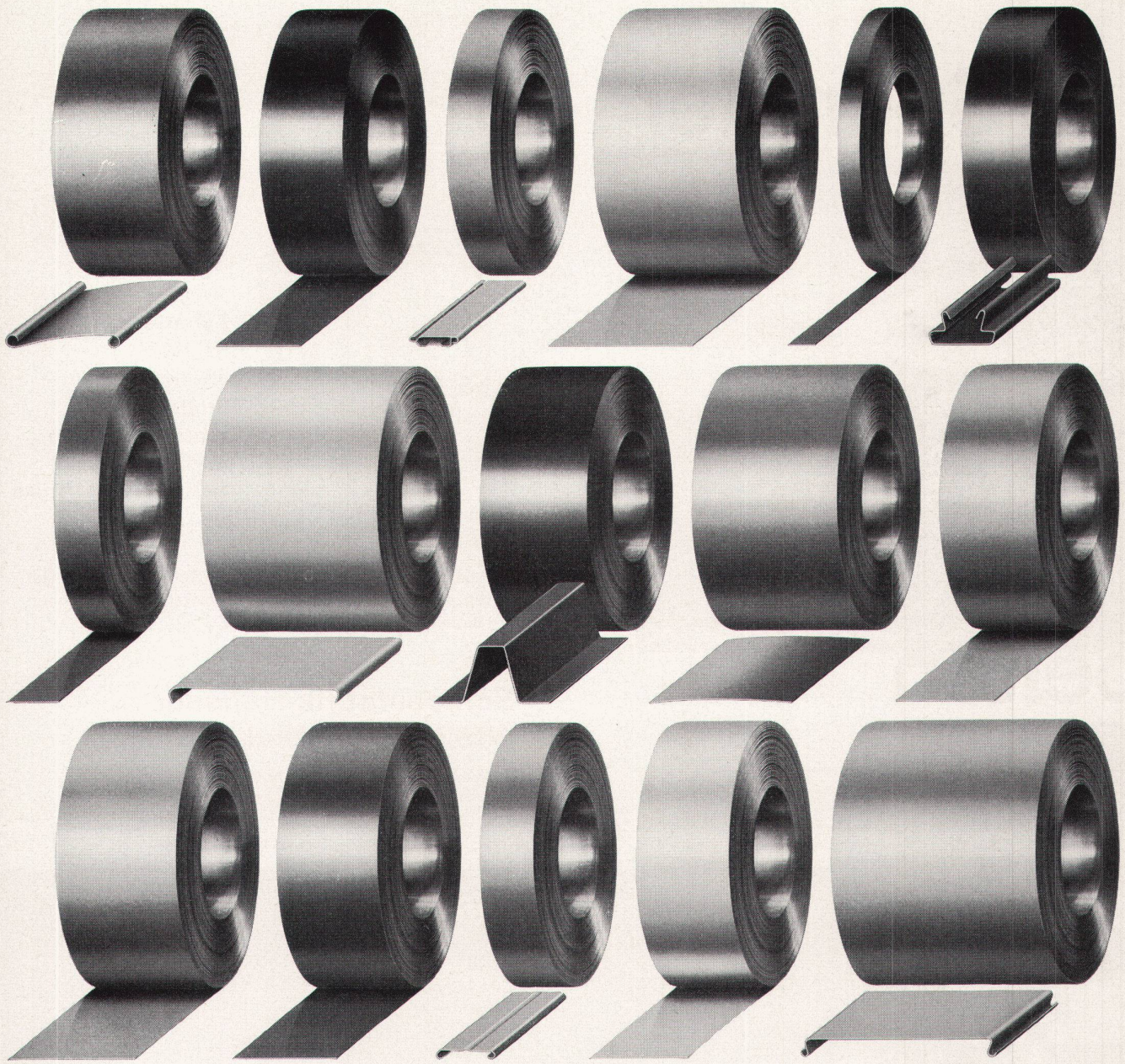
Damit umfasst das SIBIR-Einbau-  
schrank-Programm  
4 verschiedene Modelle von 60 bis 190  
Liter Inhalt

Für jede Wohnungsgröße ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,  
eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, Mass-  
blätter und Offerten beim Fachhandel  
oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren  
ZH, Telefon 051 988444



# Hunter Douglas



**LUXAFLEX\*, FLEXALUM\*, LUXALON\*,  
LUXACOUSTIC\* und LUXACLAIR\***

Unter diesen eingetragenen Schutzmarken stellt Hunter Douglas in Werken in Holland und Kanada, in Kolumbien, Neuseeland und Australien ihre bekannten Produkte für den Bausektor her. Eines haben alle diese Erzeugnisse gemeinsam: ihr bedeutendster Bestandteil ist vorlackiertes Aluminiumband. Auf Rollen kommt das Band zur metallverarbeitenden

Industrie in alle Welt. Dort geben Hunter Douglas Maschinen ihm im vorlackierten Zustand seine endgültige Form – zum Beispiel als Lamelle, als Tragprofil, als Panel.

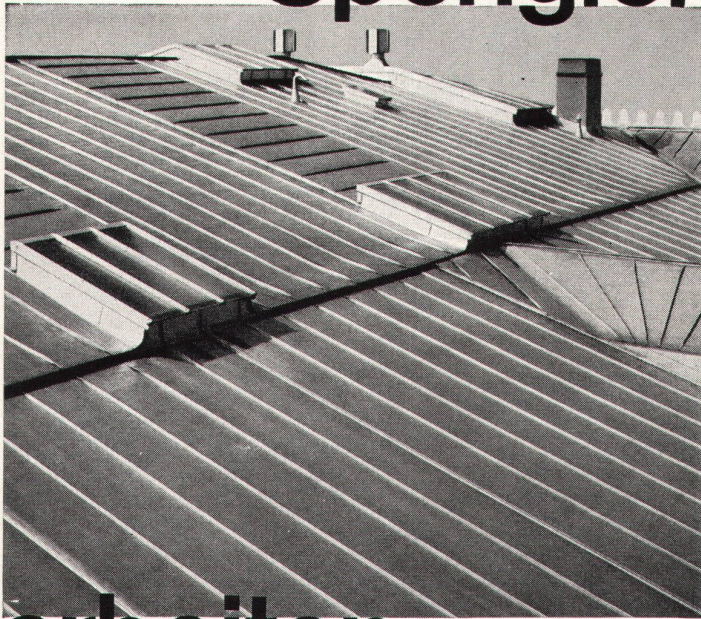
Seit über 15 Jahren ist Hunter Douglas auf die Herstellung einbrennlackierter Aluminiumbänder und deren Verarbeitung spezialisiert. Darum haben wir für jede Anwendung die richtige Legierung, den richtigen Lack. Und darum verlangen führende Architekten in der ganzen

Welt Hunter Douglas Produkte, wenn sie Raff- oder Roll-Lamellenstoren, Leichtmetallrolläden, Aluminiummarkisen, Fassadenverkleidungen, Sonnenblenden und Metalldecken einplanen.

Hunter Douglas International Ltd.,  
Filiale Luzern, Moosstrasse 15, 6000 Luzern,  
Tel. 041 / 36083

\* Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas

# Spengler



## arbeiten

Moderne Verformung in  
traditionell-dauerhafter  
Scherrer-Qualität.

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59  
Tel. 051/25 79 80



Herr Architekt!

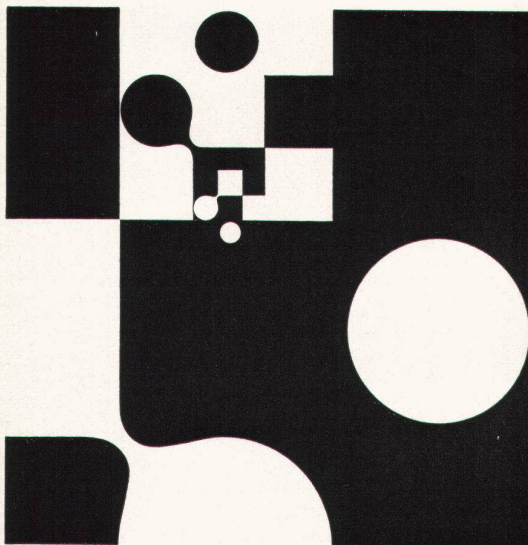
Mit dem zierlichen  
**Espagnoletten-  
Schrank-Schloss  
Nr. 264 a**  
und der  
**Zylinder-Olive  
Nr. K65**  
erhalten Sie einen  
**modernen,  
zweckmässigen  
und sicheren  
Schrankverschluss**

264 a / K 65

Kombinieren oder erweitern Sie die Schliessanlage Ihrer  
Türen mit den Schränken! – Ein Vorteil, für den Ihnen  
Ihr Bauherr dankbar ist.

**Schlossfabrik Heusser**  
**4853 Murgenthal**

Verkauf durch den Fachhandel



**Clichés**

**Schwitt AG**

**Basel**

Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75

**Antike Kleinkunst  
in Winterthur**

von Hansjörg Bloesch

**Vasen Bronzen Terrakotten Münzen**

aus öffentlichem und  
privatem Besitz

In jeder Buchhandlung  
erhältlich

82 Seiten Text, 26 Tafeln  
broschiert, Fr. 10.–

Verlag  
Buchdruckerei Winterthur AG  
8401 Winterthur

**Preisgünstige Stahltürzargen für den Wohnungsbau. Verlangen Sie unsere Dokumentation GC 238. Ein neues Produkt, Punkt für Punkt ein Schlager.**

# GC NORM Stahltürzargen

Ergänzt durch verschiedene Türblatttypen zu zeitgemässen Fertigtüren. Ein GC-Qualitätsprodukt abgestimmt auf die Bedürfnisse des schweizerischen Baumarktes. Zahlreiche Türlieferanten bevorzugen unsere Zargen. Günstige Wiederverkaufsbedingungen für Schreinereien und Grossbezüger.

**Geilinger & Co., Telefon 052 / 2 28 22, 8400 Winterthur**

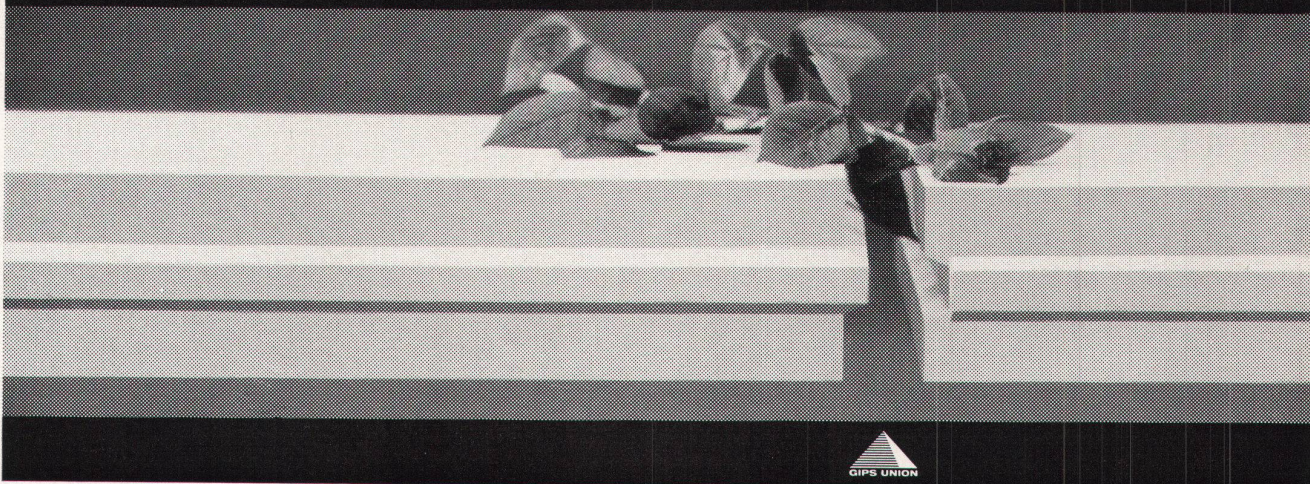
GC 0518

**Was haben vorfabrizierte Gipsbauteile mit dieser Rose zu tun?**

In einem feuchtigkeitsregulierten Raum blüht eine Rose schöner. Auch die Leistungsfähigkeit und das Wohlbefinden des Menschen hängt davon ab. Darum müssen Sie gesund bauen und an die speziellen Eigenschaften des Gipses denken. Gips nimmt Wasser auf und gibt es im entscheidenden

Moment wieder ab – Gips atmet. Mit Gips, in der neuen vorfabrizierten Form, bauen Sie ausserdem schnell, sauber und gut. Für Ihre Vorplanung stellen wir Ihnen gern unsere technischen Blätter zur Verfügung.  
GIPS-UNION AG Talstr. 83 Zürich

△

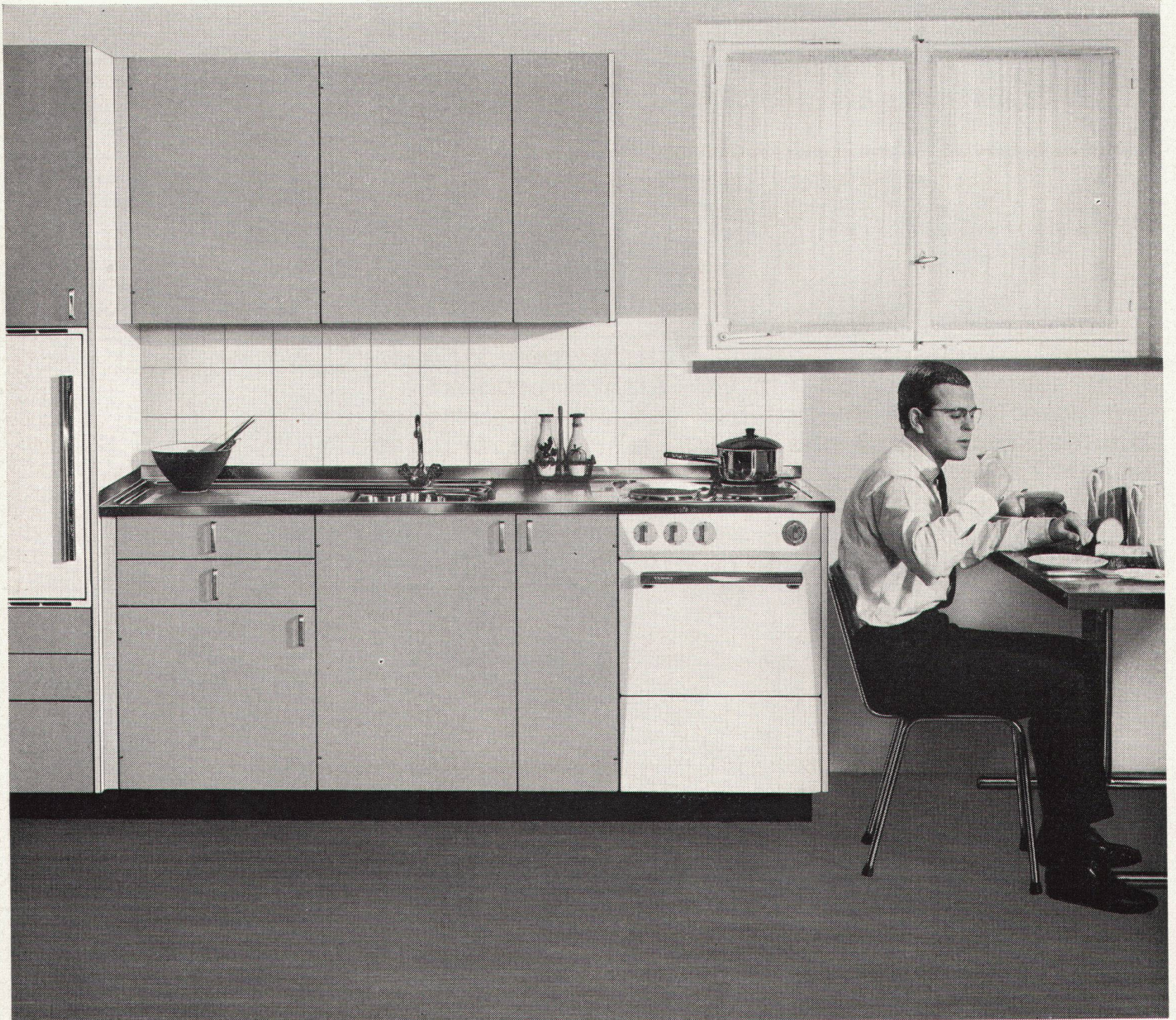


GIPS UNION



# SIMPLAST

Mit SIMPLAST werden Ihre Wünsche Wirklichkeit: Eine moderne Küche, praktisch, perfekt, nach Ihren Ideen!



R 1T 2865

Aus den über 30 Grundelementen in verschiedenen Farben lassen sich Tausende von individuellen Küchen kombinieren, für jeden Grundriss, jeden Geschmack. Und erst noch preisgünstig bei bewährter, vorzüglicher

Qualität. Sorgfältige Montage durch ausgebildete Spezialisten. SIMPLAST für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

**SIMPLAST, die perfekte Küche von TROESCH**

# TROESCH

Bern Effingerstr. 10 Tel. 031/25 21 11  
 Zürich Ausstellungstr. 80 Tel. 051/42 78 00  
 Basel Dreispitzstr. 20 Tel. 061/35 47 55

Lausanne 9 rue Caroline Tel. 021/23 92 66  
 Thun Frutigenstr. 24 B Tel. 033/ 32 48 4

# zeitgemäss bauen

## bauen mit

# GRIESSER

Aadorf  
052 4 85 21

Basel  
061 34 63 63

Bern  
031 25 28 55

Genf  
022 44 72 74

Lausanne  
021 26 18 40

Lugano  
091 3 44 31

Luzern  
041 2 72 42

St. Gallen  
071 23 14 76

Zürich  
051 23 73 98



**Solomatic Raff- und Rollstoren**  
**alucolor Aluminiumrolläden**  
**Holz- und Stahlblechrolläden**

**Trennwände Holoplast**

**Stoffrouleaux**


**Sonnenstoren**

**Verdunkelungsanlagen**

**Roll- und Scherengitter**

**Kipp- und Schwenktore**

**Rolltore mit Motor**





# SIPOREX

## Maschinenfabrik Oerlikon

Neubau Zentrale Schweisserei

Planung & Bauleitung

Farner & Grunder Industriearchitekten Zürich

Bauingenieur Max Walt dipl. Bauing. ETH Zürich

SIPOREX (SCHWEIZ) AG Zürich 051-62 56 58 Lausanne 021-22 15 05

Wandplatten Dachplatten Trennwandplatten Leichtbausteine Isolierplatten



SIPOREX wird von 27 Fabriken in 17 Ländern  
mit einer Gesamtjahresleistung von über 2 Millionen m<sup>3</sup> produziert

